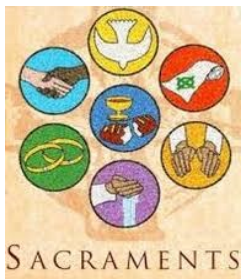


GIÁO XỨ THÁNH MARGARET MARY

THÁNH LỄ
Thứ Bảy 6pm (Eng)
Chúa Nhật 9am (Eng)
10.30am (Italian)
1.30pm lễ Tiếng Việt
3pm Châu LCTX
5pm lễ tiếng Việt

LỄ NGÀY THƯỜNG
Thứ Hai đến thứ Sáu
6.30pm Lăn chuỗi &
7pm Thánh lễ



Rửa tội và Lễ Cưới
Xin liên lạc với cha xứ
để sắp xếp

SINH HOẠT TRONG GIÁO XỨ

THÁNH LỄ & CHẦU LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT:
Chúa nhật lúc 1.30pm Thánh lễ & 3pm Châu LCTX—Ca đoàn Mân Côi phụ trách.

HỘI LÊGIÔ MARIAE: họp lúc 1.30 giờ chiều Chúa Nhật tại phòng họp Thiên Ân và có thể tới gia đình đọc kinh giờ và dịp đặc biệt. Liên lạc chị Hải 0410 580481.

TRƯỜNG VIỆT NGỮ: 1pm -3.30pm chiều Chúa Nhật, liên lạc xơ Nguyễn: 0411 797142 & Cô Mai: 0438 933923

ĐOÀN TTN SALESIAN: sinh hoạt từ 3.30-5 giờ chiều Chúa Nhật. Xin liên lạc thầy Đạt 0407 194038 và sơ Thùy-Linh: 0412 254857

CA ĐOÀN DON BOSCO tập hát chiều Chúa Nhật lúc 4.00pm và sau Thánh lễ 5pm.
Ca Trưởng: Đình Trinh: 0403 272998
Ca đoàn trưởng anh Hoàng: 0402 760984
Hay Ca đoàn phó Cẩm Yến: 0418 889598

CHƯƠNG TRÌNH NHỮNG NGÀY TỚI

HỌP MẶT DÂN CHÚA & VIETCATHOLIC & CURISLLO: TÔI
26/11/2021 tại hall nhà xứ lúc 7pm

THÊM XỨC: Ngày Thêm xúc đang được dàn xếp với Đức cha, hy vọng tuần sau sẽ ấn định được ngày giờ hành lễ.

KHÁNH THÀNH ĐÀI ĐỨC MẸ: Tượng Đức Mẹ đang trên tàu lênh đênh tới Úc, chúng ta cầu xin cho tàu được thuận buồm xuôi gió đến nơi bình và Mẹ sớm được về với giáo xứ... Khi Mẹ đã an vị trên lễ đài, chúng ta sẽ ấn định ngày khánh thành và mừng vui với Mẹ và toàn cộng đồng Dân Chúa.

TỈNH TÂM MÙA VỌNG: Thứ Ba 14/12 lúc 7pm

LỄ GIÁNG SINH: - Vọng Giáng sinh với Thánh ca lúc 8pm tối 24/12/2021 (Ca Đoàn Don Bosco phụ trách Thánh lễ) và - ngày Giáng sinh lễ Việt lúc 5 pm (CĐ Mân Côi phụ trách lễ) Thánh lễ).

Giáo xứ St. Margaret Mary
51 Mitchell St. Brunswick North 3056

Điện thoại: 9386 6522 & Email: BrunswickNorth@cam.org.au
Website: smmparish.net



Chính xứ: Lm. Anthony Nguyễn Hữu Quảng SDB: 0412 560445
Phụ tá mục vụ: Lm Michael Ledda SDB.
Trung Tâm Thiên Ân: 9384 1947
Trưởng Việt ngữ: Sr Nguyễn 0411 797142 & Mai Hương: 0438 933923
Đoàn Thanh Thiếu Niên Salesian: Sr. Thùy Linh: 0412 254857
Thầy Đạt: 0407 194038
Chủ tịch Ban Mục Vụ Việt Nam: Nguyễn An: 0412406688
Hội phụ Huynh Học Sinh: Anh Trưởng: 0422 788788

THÁNH LỄ

Đáp ca: Ai nhen ngào ra đi gieo giống, mùa gặt mai sau khắp khởi mừng.

Alleluia, Phúc thay ai bị bách hại vì sống công chính, vì Nước Trời là của họ. Alleluia



CẢM ƠN

Công sức của một số anh chị em đã hy sinh quảng đại làm Đài Đức Mẹ và vườn chung quanh nhà xứ để trở thành nơi cảnh trí đẹp, nên thơ... Ông bà anh chị em khi đến đi lễ, có thể ngồi tâm sự văn cảnh...

Hy vọng một tương lai gần đài Đức Mẹ sẽ hoàn tất và có Mẹ hiện diện với chúng ta.

CHÚA NHẬT 33 QUANH NĂM KÍNH CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VN

Kỷ niệm 20 năm thành hôn của Mạnh Hoa, Sinh nhật của Bích Hạnh

MQĐ: Anna Nguyễn Thị Báu (Úc), Anna Đồng Thị Lịm (VN) Daminh Nguyễn Trí Thức, Rosa Maria.

Lễ giỗ: Các Linh hồn trong sách TN Micae Ngô Hiệu (45 năm); Antôn Đoàn Đào Anna Bích Hồng, Phanxicô Ngô Văn Đoàn, Têrêsa Phạm Thị Chính, Vincentê Vũ Đình Tín, GiaoKim & Anna, JB Công Định & Công Giao, Các Linh Hồn tiên nhân nội ngoại, Tạ ơn Chúa & Mẹ Maria



Tòa Ân Giải Tội Cao đã công bố sắc lệnh sau đây. Nguyên bản tiếng Anh có thể xem tại [đây](#). Dưới đây là bản dịch toàn văn sang Việt Ngữ.

SẮC LỆNH

Sau khi đã lắng nghe những lời yêu cầu khác nhau nhận được gần đây từ nhiều Mục Tử Thánh Thiện của Giáo hội, liên quan đến tình trạng đại dịch đang tiếp diễn, Tòa Ân Giải Tội Cao xác nhận và mở rộng đến trọn tháng 11 năm 2021, tất cả các lợi ích thiêng liêng đã được ban cấp vào ngày 22 tháng 10 năm 2020, thông qua [Sắc Lệnh số 791/20/I](#), theo đó, do đại dịch "Covid-19", những **Ơn Toàn Xá cho các tín hữu đã qua đời đã được gia hạn trong suốt tháng 11 năm 2020.**

Từ sự quảng đại vừa được lặp lại của Giáo hội, các tín hữu chắc chắn sẽ thu được những ý định lành thánh và sức mạnh thiêng liêng để hướng dẫn cuộc sống của họ theo đòi buộc Tin Mừng, trong sự hiệp thông hiếu thảo và sùng kính đối với Đức Thánh Cha, là nền tảng hữu hình và là Mục tử của Giáo Hội Công Giáo.

Sắc lệnh này có hiệu lực trong suốt tháng 11, bất kể các quy định trái ngược.

Ban hành từ Rôma, tại Trụ sở của Tòa Ân Giải Tội Cao, ngày 27 tháng 10 năm 2021.

+ Đức Hồng Y Mauro Piacenza
Chánh Tòa Ân Giải Tội Cao
Đức ông Krzysztof Nykiel
Nhiếp chính



NGÀY HỌP MẶT CHO CÁC THIÊN NGUYỆN VIÊN LÀM ĐÀI ĐỨC MẸ & GIÁO XỨ TRONG SUỐT MÃY THÁNG QUA CÙNG HAI CA ĐOÀN DON BOSCO & CA ĐOÀN MÂN CÔI

BBQ LÚC 12.00PM SAU ĐÓ XEM ĐUA CÁ NGỰA & GIẢI TÁN

CA ĐOÀN DON BOSCO SẼ CÓ CUỘC HỌP TẠI HALL SAU KHI ĐƯA NGỰA

Tòa Ân Giải Tội Cao này đã nhận được không ít những lời thỉnh cầu của các Mục tử Thiêng liêng, những vị đã yêu cầu rằng năm nay, vì đại dịch "COVID-19", các việc đạo đức theo tiêu chuẩn của Sách Cầm nang Ân xá (điều 29, triệt 1) để nhận lãnh các ơn Toàn Xá nhường cho các linh hồn trong Luyện Ngục, nên có sự điều chỉnh. Do đó, Tòa Ân Giải Tội Cao, theo sự ủy nhiệm đặc biệt của Đức Thánh Cha Phanxicô, sẵn sàng thiết lập và quyết định rằng trong năm nay, để tránh các cuộc tụ tập ở những nơi không được phép:

a.- Ơn Toàn xá dành cho những người đến viếng một nghĩa trang và cầu nguyện cho người đã khuất dù chỉ trong trí, như đã được quy định trong Cầm nang trong mỗi ngày từ ngày 1 đến ngày 8 tháng 11, có thể được chuyển sang các ngày khác trong cùng tháng cho đến cuối tháng. Những ngày như thế, do các tín hữu tự do lựa chọn, cũng không cần kế tiếp nhau;

b. - Ơn Toàn xá ngày 2 tháng 11, được thiết lập nhân dịp Lễ Cầu Cho Các Tín Hữu Đã Qua Đời, dành cho tất cả những ai sốt sắng đến thăm một Nhà thờ hoặc một Nhà Nguyện và đọc ở đó "Kinh Lạy Cha" và "Kinh Tin Kính", có thể được chuyển sang Chúa Nhật trước hoặc Chúa Nhật sau hoặc sang ngày Lễ Trọng Kính Các Thánh Nam Nữ, và cũng có thể chuyển sang một ngày khác trong tháng 11, do các tín hữu tự do lựa chọn.

Những người già, người bệnh và tất cả những người vì lý do nghiêm trọng không thể rời khỏi nhà mình, do những hạn chế được áp đặt bởi các cơ quan có thẩm quyền trong thời gian xảy ra đại dịch, nhằm tránh việc tụ tập đông đảo các tín hữu ở những nơi linh thiêng, sẽ có thể nhận được Ơn Toàn Xá. Điều kiện để nhận được Ơn Toàn Xá là họ hiệp nhất về mặt tinh thần với tất cả các tín hữu khác, hoàn toàn từ bỏ tội lỗi và có ý định tuân thủ càng sớm càng tốt ba điều kiện thông thường là Xưng tội, Rước lễ và Cầu nguyện theo Ý Đức Thánh Cha. Họ được khuyến khích cầu nguyện trước tượng ảnh Chúa Giêsu, Đức Trinh Nữ Maria, đọc những kinh nguyện sốt sắng dành cho người chết, ví dụ như Kinh Sáng và Kinh Chiều từ Sách Thần Vụ dành cho người quá cố, Chuỗi Mân Côi, Kinh Lòng Thương Xót Chúa, những kinh nguyện khác cho những người thân yêu nhất đã qua đời của các tín hữu hoặc dành thời gian để suy gẫm một trong những đoạn Phúc âm được đề nghị trong Phụng vụ dành Người Quá Cố, hoặc thực hiện công việc của lòng thương xót, dâng lên Chúa những nỗi đau và những khó khăn của cuộc đời họ.

Để giúp anh chị em có thể dễ dàng nhận được ân sủng hơn nhờ lòng bác ái mục vụ của các mục tử, Tòa Ân Giải Tội Cao này chân thành cầu nguyện xin cho tất cả các linh mục với các năng quyền phù hợp, có thể quảng đại hy sinh một cách đặc biệt để cử hành Bí Tích Hòa Giải và trao Mình Thánh Chúa cho các bệnh nhân.

Tuy nhiên, liên quan đến các điều kiện thiêng liêng để được lãnh nhận Ơn Toàn xá một cách đầy đủ, xin nhắc nhở mọi người hãy dựa vào những chỉ dẫn đã được ban hành trong [Ghi chú](#) "Về Bí Tích Hòa Giải trong hoàn cảnh đại dịch hiện nay", do Tòa Ân Giải Tội Cao ban hành ngày 19 tháng 3 năm 2020.

Cuối cùng, để các linh hồn trong Luyện ngục được giúp đỡ nhờ lời chuyển cầu của các tín hữu và đặc biệt là nhờ Hy tế trên Bàn thờ, là điều đẹp lòng Thiên Chúa, tất cả các linh mục đều được nhiệt liệt mời gọi cử hành Thánh Lễ ba lần trong ngày Lễ Cầu Cho Các Tín Hữu Đã Qua Đời, như trên chuẩn mực của Tổng Hiến "Incrumentum Altaris", do Đức Giáo Hoàng đáng kính Bênêđictô XV ban hành vào ngày 10 tháng 8 năm 1915. Sắc lệnh này có hiệu lực trong suốt tháng 11, bất chấp mọi quy định ngược lại. **+ Đức Hồng Y Maurus Piacenza - Chánh Tòa Ân Giải Tội Cao.**